

### DATES ET LIEU DE STAGE

**⚠ LES INSCRIPTIONS SONT CLÔTURÉES 15 JOURS AVANT LE DÉBUT DE CHAQUE STAGE, NOUS CONTACTER SI HORS DÉLAIS**

**Du lundi 8 au vendredi 12 juillet**  Complexe sportif ASPTT Nice Côte d'Azur - chemin de La Lauvette  
**Du lundi 15 au vendredi 19 juillet**  La Lauvette Supérieure - 06300 Nice

### INFORMATIONS CONCERNANT LE STAGIAIRE

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ Par quel biais, avez-vous pris connaissance des Juventus Camp ?  
Sexe : \_\_\_\_\_ Né(e) le : \_\_\_\_\_  
**Taille des équipements :** 8 ans / 10 ans / 12 ans / 14 ans / S / M / L  
**Pointure chaussettes :** 34-36 / 37-39 / 40-42 / 43-45  
Club et poste occupé : \_\_\_\_\_  
N° Licence FFF : \_\_\_\_\_

Club Football  
 Famille  
 Flyers / Affiches  
 Réseaux sociaux  
 Presse / Internet  
 Autres :

### INFORMATIONS CONCERNANT LES RESPONSABLES LÉGAUX (PARENTS, TUTEURS...)

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_ Ville - CP : \_\_\_\_\_  
Tél n°1 : \_\_\_\_\_ Tél n°2 : \_\_\_\_\_ Mail : \_\_\_\_\_

### MODALITÉS DE PAIEMENT

- Chèque à joindre au dossier complet (Chèque à l'ordre de Juventus Academy - FSM D EVENTS)  
 Chèque vacances à joindre au dossier complet  
 Espèces  Virement → (nous contacter)

### TARIFS

**Tout public :** 449 € TTC / enfant (si inscription validé avant le 1<sup>er</sup> avril = 420€TTC + possibilité de paiement en 3 fois)

**Famille :** 409 € TTC / enfant (pour 2 enfants de la même fratrie sur la même semaine)

**Groupe :** 399 € TTC / enfant (pour l'inscription groupée de 5 enfants minimum)




**Offre Club / Éducateurs (Limitée) :** Prendre contact avec M.Del-Cont Fabien

Le tarif comprend 4 jours de football, les équipements Juventus, les transports jusqu'à Turin, la visite du Juventus Stadium, du Juventus Museum et du Juventus MégaStore ainsi que les repas du midi durant les 5 jours de stage

### DOCUMENTS A NOUS TRANSMETTRE POUR VALIDER L'INSCRIPTION

- Certificat Médical ou Numéro Licence Club FFF  Autorisation parentale  Fiche sanitaire de liaison  CGV signées  
 Photo identité (préciser le nom +prénom du stagiaire)  Paiement  Photocopie de la pièce d'identité du stagiaire  
 Autorisation de sortie de territoire

**⚠ LES INFORMATIONS ET DOCUMENTS SONT OBLIGATOIRES POUR VALIDER L'INSCRIPTION**

-  Faire parvenir le dossier à ASPTT Nice Côte d'Azur - M.Del-Cont Fabien - 11 boulevard Delfino - 06300 Nice  
Infos : nice@juventus-academy.com  
www.juventus.com/campfrance Tél. : 06 89 36 35 30
-  Suivez l'actualité du stage sur Facebook "Juventus Camp Nice"
-  Suivez l'actualité du stage sur Instagram "Juventus\_academy\_france"

Je soussigné(e).....  
père / mère responsable, inscrit mon enfant.....  
au stage **Juventus Camps Nice** et reconnait avoir pris connaissance  
des conditions de fonctionnement et d'inscription.

**J'AUTORISE**

Les organisateurs à faire soigner mon enfant par un médecin et à prendre toute mesure d'urgence au cas où je ne pourrais être joint.

Les organisateurs à utiliser, pour des raisons professionnelles, les photos réalisées lors du stage, sans compensation, dans le respect des droits de l'enfant.

Mon enfant à prendre les transports prévus, pour les déplacements entre les différents lieux d'accueil.

Fait à :

Le :

SIGNATURE





# FICHE SANITAIRE DE LIAISON

## 1 – ENFANT

NOM : \_\_\_\_\_  
PRENOM : \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE : \_\_\_\_\_  
GARCON  FILLE

DATES ET LIEU DE SEJOUR :

CETTE FICHE PERMET DE RECUEILLIR DES INFORMATIONS UTILES PENDANT LE SEJOUR DE L'ENFANT ;  
ELLE EVITE DE VOUS DEMUNIR DE SON CARNET DE SANTE ET VOUS SERA RENDUE A LA FIN DU SEJOUR.

## 2 – VACCINATIONS (se référer au carnet de santé ou aux certificats de vaccinations de l'enfant).

VACCINS OBLIGATOIRES	oui	non	DATES DES DERNIERS RAPPELS	VACCINS RECOMMANDES	DATES
Diphtérie				Hépatite B	
Tétanos				Rubéole-Oreillons-Rougeole	
Poliomyélite				Coqueluche	
Ou DT polio				Autres (préciser)	
Ou Tétracoq					
BCG					

SI L'ENFANT N'A PAS LES VACCINS OBLIGATOIRES JOINDRE UN CERTIFICAT MEDICAL DE CONTRE-INDICATION  
ATTENTION : LE VACCIN ANTI-TETANIQUE NE PRESENTE AUCUNE CONTRE-INDICATION

## 3 – RENSEIGNEMENTS MEDICAUX CONCERNANT L'ENFANT

L'enfant suit-il un traitement médical pendant le séjour ? oui  non

Si **oui** joindre une **ordonnance** récente et les **médicaments** correspondants (**boîtes de médicaments dans leur emballage d'origine marqués au nom de l'enfant avec la notice**)

Aucun médicament ne pourra être pris sans ordonnance.

L'ENFANT A-T-IL DEJA EU LES MALADIES SUIVANTES ?

RUBEOLE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	VARICELLE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	ANGINE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	RHUMATISME ARTICULAIRE AIGU OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	SCARLATINE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>
COQUELUCHE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OTITE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	ROUGEOLE OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	OREILLONS OUI <input type="checkbox"/> NON <input type="checkbox"/>	

ALLERGIES : ASTHME oui  non  MEDICAMENTEUSES oui  non   
ALIMENTAIRES oui  non  AUTRES .....

PRECISEZ LA CAUSE DE L'ALLERGIE ET LA CONDUITE A TENIR (si automédication le signaler)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## INDIQUEZ CI-APRES :

LES **DIFFICULTES DE SANTE** (MALADIE, ACCIDENT, CRISES CONVULSIVES, HOSPITALISATION, OPERATION, REEDUCATION) EN PRECISANT LES DATES ET LES **PECAUTIONS A PRENDRE**.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Votre enfant mouille-t-il son lit ? oui  non  parfois

## 4 – RECOMMANDATIONS UTILES DES PARENTS

VOTRE ENFANT PORTE-T-IL DES LENTILLES, DES LUNETTES, DES PROTHESES AUDITIVES, DES PROTHESES DENTAIRES , ETC... PRECISEZ.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Autorisez-vous votre enfant à fumer pendant le séjour ? oui  non

## 5 – RESPONSABLE DE L'ENFANT

NOM ..... PRENOM .....

ADRESSE (PENDANT LE SEJOUR) .....

.....

TEL FIXE (ET PORTABLE), DOMICILE : ..... BUREAU : .....

NOM ET TEL DU MEDECIN TRAITANT (FACULTATIF) .....

*Je soussigné, ..... responsable légal de l'enfant, déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche et autorise le responsable du séjour à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitement médical, hospitalisation, intervention chirurgicale) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.*

Date :

Signature :

.....

## A REMPLIR PAR LE DIRECTEUR A L'ATTENTION DES FAMILLES

COORDONNEES DE L'ORGANISTEUR DU SEJOUR OU DU CENTRE DE VACANCES

.....  
.....

## OBSERVATIONS

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

AUTORISATION DE SORTIE DU TERRITOIRE (AST)  
D'UN MINEUR NON ACCOMPAGNÉ PAR UN TITULAIRE DE L'AUTORITÉ PARENTALE  
(article 371-6 du code civil ; décret n° 2016-1483 du 2 novembre 2016 relatif à l'autorisation  
de sortie du territoire d'un mineur non accompagné  
par un titulaire de l'autorité parentale ; arrêté du 13 décembre 2016)

1. PERSONNE MINEURE AUTORISÉE À SORTIR DU TERRITOIRE FRANÇAIS

Nom (figurant sur l'acte de naissance) : .....  
Prénom(s) : .....  
Né(e) le : | | | | | | | | | | à (lieu de naissance) : .....  
Pays de naissance : .....

2. TITULAIRE DE L'AUTORITÉ PARENTALE, SIGNATAIRE DE L'AUTORISATION

Nom (figurant sur l'acte de naissance) : .....  
Nom d'usage (ex. nom d'épouse/d'époux) : .....  
Prénom(s) : .....  
Né(e) le : | | | | | | | | | | à (lieu de naissance) : .....  
Pays de naissance : ..... Nationalité : .....  
Qualité au titre de laquelle la personne exerce l'autorité parentale (cocher la case) :  
 Père  Mère  Autre (préciser) : .....  
Adresse : .....  
N° (bis, ter ) Type de voie Nom de la voie  
Code postal : | | | | | | Commune : .....  
Pays : .....  
Téléphone (recommandé) : \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_  
Courriel (recommandé) : .....

3. DURÉE DE L'AUTORISATION

La présente autorisation est valable jusqu'au : | | | | | | | | | | inclus.  
Elle ne peut excéder un an à compter de la date de sa signature.  
Exemple : une autorisation signée le 1<sup>er</sup> septembre ne peut excéder le 31 août de l'année suivante.

4. SIGNATURE DU TITULAIRE DE L'AUTORITÉ PARENTALE

« Je certifie sur l'honneur l'exactitude des présentes déclarations » <sup>(1)</sup> :  
DATE : | | | | | | | | | | Signature du titulaire de l'autorité parentale :

<sup>(1)</sup> Toute fausse déclaration est passible des peines d'emprisonnement et des amendes prévues aux articles 441-6 et 441-7 du Code pénal.

5. COPIE DU DOCUMENT JUSTIFIANT L'IDENTITÉ DU SIGNATAIRE PRÉSENTÉE À L'APPUI DE L'AUTORISATION <sup>(1)</sup> :

Type de document (cocher la case) :  Carte nationale d'identité  Passeport  Autre  
(Préciser : ..... )<sup>(2)</sup>

Délivré(e) le : | | | | | | | | | |  
Par (autorité de délivrance) : .....

<sup>(1)</sup> La photocopie du document officiel justifiant de l'identité du signataire doit être lisible et comporter les nom, prénoms, date et lieu de naissance, photographie et signature du titulaire, ainsi que dates de délivrance et de validité du document, autorité de délivrance.

<sup>(2)</sup> Personne de nationalité française : carte nationale d'identité ou passeport, en cours de validité ou périmés depuis moins de 5 ans ; Ressortissant de l'Union européenne ou d'un État partie à l'accord sur l'Espace Économique Européen (Islande, Norvège et Liechtenstein) ou de la Suisse : carte nationale d'identité ou passeport, délivrés par l'administration compétente de l'État dont le titulaire possède la nationalité, ou document de séjour délivré en France (art. L. 311-1 et s. du CESEDA), en cours de validité ; Ressortissant d'un pays tiers à l'Union européenne : passeport délivré par l'administration compétente de l'État dont le titulaire possède la nationalité ou document de séjour délivré en France (art. L. 311-1 et s. du CESEDA) ou titre d'identité et de voyage pour réfugié(e) ou pour apatride, en cours de validité.

**RAPPEL :** « La présente autorisation n'a pas pour effet de faire échec aux mesures d'opposition à la sortie du territoire (OST) ou d'interdiction de sortie du territoire (IST). Si votre enfant fait l'objet d'une mesure d'interdiction de sortie du territoire sans l'autorisation des deux parents, il doit justifier de l'autorisation prévue à l'article 1180-4 du code de procédure civile. »

# CONDITIONS GÉNÉRALES D'INSCRIPTION ET DE FONCTIONNEMENT DES STAGES JUVENTUS CAMP

Les présentes conditions générales (Ci-après les « CGV ») constituent les conditions générales d'inscription et de fonctionnement du stage intitulé « JUVENTUS CAMPS » organisé au sein du complexe de l'ASPTT Nice Côte d'Azur « La Lauvette Supérieure » et en partenariat entre la JUVENTUS ACADEMY NICE et le club de l'ASPTT NICE Côte d'Azur :

## 1. INSCRIPTION AU STAGE

Votre demande est enregistrée dès réception par l'ASPTT Nice Côte d'Azur de l'ensemble des documents suivants :

- du bulletin d'inscription dûment rempli
- du versement de la totalité du coût du Stage en 1, 2 ou 3 chèques libellés à l'ordre de JUVENTUS ACADEMY FSM D EVENTS (en fonction de modalité de paiement)
- d'une photo d'identité récente (nom et prénom au verso) du Stagiaire
- d'une photocopie de pièce d'identité du Stagiaire
- de la fiche sanitaire de liaison dûment remplie, ainsi que tous justificatifs et certificats notamment médicaux correspondants
- de la photocopie de la licence FFF ou n° de licence FFF si le stagiaire est licencié ou certificat médical de moins de 3 mois
- de l'autorisation parentale signée
- des Conditions générales d'inscription dûment signées

Tout dossier d'inscription doit être adressé au plus tard 15 jours avant le début du Stage choisi. Tout Stage réservé doit être réglé dans sa totalité au plus tard 15 jours avant le début du Stage. A défaut, le Stage sera considéré comme annulé du fait du Stagiaire. A partir du moment où vous nous retournez le dossier d'inscription, vous autorisez votre enfant mineur désigné dans le bulletin d'inscription (ci-après le « Stagiaire ») à pratiquer l'ensemble des activités organisées dans le cadre du Stage. Les activités proposées incluent des activités tant physiques (notamment de football), qu'à buts éducatifs, culturels ou de développement personnel. La présente autorisation inclut l'autorisation de prendre le cas échéant les transports prévus pour les déplacements entre les différents lieux d'activités.

## 2. PRESTATIONS ET TARIFS

Prestations comprises dans le prix indiqué dans le bulletin de participation :

- les repas, goûter compris (Formule demi-pension)
- l'encadrement diplômé
- les activités et différentes animations prévues
- le matériel nécessaire au bon déroulement de chaque activité
- la tenue du Stage (short, chaussettes, maillot)
- le transport pour la visite des installations de la Juventus (En Option)

Le prix du Stage est forfaitaire ; aucun remboursement d'éventuelles prestations non consommées n'est possible.

Le transport jusqu'au complexe sélectionné est à votre charge.

## 3. CONDITIONS D'ANNULATION

En cas d'annulation avant le Stage, pour raison médicale et sur présentation d'un certificat médical, des indemnités seront retenues selon les conditions suivantes :

- 0 € si l'annulation intervient plus de 45 jours avant le début du stage
- 50 % du coût du Stage si le délai est compris entre 15 et 30 jours avant le début du stage
- 100 % du coût du Stage si le délai est inférieur à 15 jours

Toute annulation non justifiée par des raisons médicales ne donnera lieu à aucun remboursement. (Une possibilité de report à une date ultérieure pourra vous être proposée en fonction du planning annuel d'organisation des stages)

Tout stage commencé est dû et ne fera l'objet d'aucun remboursement, quel que soit le motif de l'interruption.

Annulation d'un Stage du fait de notre fait : remboursement de la totalité des sommes versées sans autre indemnité.

Nous vous conseillons vivement de souscrire à une assurance annulation le jour même de l'inscription au Stage, auprès de l'assureur de votre choix.

## 4. ARRIVÉE ET DÉPART

Arrivée des Stagiaires le matin : entre 8h30 et 9H00, au complexe de Nice

Départ des Stagiaires le soir : entre 17h00 et 17h30, à la même adresse.

## 5. DÉCLARATIONS ET GARANTIES

Vous déclarez, reconnaissez et garantissez :

- être responsable légal du Stagiaire désigné dans le bulletin d'inscription, avoir obtenu le consentement préalable de tous les autres titulaires de l'autorité parentale pour les besoins de la présente autorisation et décharger LA JUVENTUS ACADEMY de toute responsabilité à ce titre.
- que tous les renseignements complétés sur la fiche sanitaire de liaison et sur le bulletin de participation sont exacts.
- que le Stagiaire remplit les conditions physiques et morales nécessaires à la pratique des activités proposées, et notamment la pratique du football.
- que le football et futsal présentent des risques comme toute pratique d'activité sportive.
- que LA JUVENTUS ACADEMY se réserve le droit d'annuler ou d'interrompre un match ou une autre activité initialement prévue notamment pour cause d'intempéries, sans préavis, et ce sans aucun dédommagement ;
- avoir pris connaissance du prix du Stage et vous engager à verser la somme convenue.

## 6. ASSURANCE

LA JUVENTUS ACADEMY n'est pas responsable des vols, pertes ou détériorations des effets ou objets personnels apportés par le Stagiaire sur le lieu des activités.

Nous recommandons de ne pas emmener d'objets ou vêtements de valeur (MP3, téléphone portable, jeux électroniques, équipements de marque, maillot « collector »...).

De manière générale, LA JUVENTUS ACADEMY ne peut en aucune façon être tenue responsable des incidents ou accidents survenus et notamment de tous dommages corporels ou matériels subis et/ou causés à l'occasion de la participation du Stagiaire aux activités proposées et ce pour quelque raison que ce soit.

vous garantissez que le Stagiaire est couvert par une assurance personnelle type responsabilité civile et couvrant les dommages causés par le mineur aux tiers et à lui-même.

Nous vous encourageons à vérifier que le Stagiaire est assuré de manière satisfaisante.

## 7. DROIT À L'IMAGE

En inscrivant votre enfant au stage JUVENTUS CAMP, vous acceptez que celui-ci soit pris en photo et que ces photos soient utilisées exclusivement pour la communication des stages JUVENTUS CAMP.

De plus, vous autorisez l'organisateur à filmer votre enfant dans le cadre des activités proposées, et à reproduire, diffuser, publier ou représenter partiellement ou intégralement les enregistrements et/ou les photographies réalisés du Stagiaire, en vue de leur exploitation par tout moyen et sur tous supports et formats connus et inconnus à ce jour, à des fins pédagogiques, publicitaires ou informatives, notamment dans le cadre

(i) de reportages ou de publications destinés à être diffusés sur le site internet, les réseaux sociaux et/ou la chaîne de télévision du club JUVENTUS FOOTBALL CLUB et/ou tous médias papiers ou brochures édités par le club de ASPTT NICE côte d'Azur ou la JUVENTUS ACADEMY ou le JUVENTUS FOOTBALL CLUB, (ii) d'un album de photographies en ligne partagé, dont un lien d'accès sera envoyé par email à tous les Stagiaires. Cette autorisation inclut le droit de procéder à tout montage et adaptation desdites séquences d'image ou photographies. Cette autorisation est concédée à titre gracieux pour le monde entier et reste valable pendant 5 ans à compter de la participation du Stagiaire au stage objet de la présente.

## 8. INTERDICTIONS

LA JUVENTUS ACADEMY souligne l'interdiction d'apporter, et/ou de fumer et de consommer de l'alcool ainsi que tous produits stupéfiants sur les lieux du Stage.

LA JUVENTUS ACADEMY interdit également au Stagiaire d'apporter et d'utiliser sur les lieux du stage tout appareil électronique du type téléphone portable, consoles, tablettes, MP3, etc.

## 9. RENVOI

Vous vous engagez à ce que le Stagiaire respecte strictement toutes les consignes et réglementations en vigueur notamment de sécurité dans tous les endroits où les activités auront lieu ainsi que celles qui seront données par l'équipe professionnelle sur place. Il est indispensable de participer au Stage dans un esprit ludique et de convivialité et ainsi respecter les valeurs notamment de respect véhiculées par Le JUVENTUS FOOTBALL CLUB.

Le non-respect des consignes données par l'équipe d'encadrement et/ou des CGV peut entraîner une mise au point avec les parents, et selon le degré de gravité, en cas de faute justifiant un départ immédiat, le Stagiaire pourra être renvoyé chez lui par l'organisateur. Les frais éventuels engendrés par ce renvoi seront à la charge des parents et aucun remboursement ou avoir ne sera accordé.

## 10. SOINS MÉDICAUX

En cas de maladie ou accident vous serez prévenu par le directeur du stage dans les plus brefs délais. Dans le cas où le Stagiaire serait victime d'un accident ou d'une maladie aiguë à évolution rapide, vous autorisez l'organisateur du Stage à donner, en votre lieu et place, toute autorisation nécessaire pour toutes mesures qui seraient décidées par le corps médical (traitements médicaux, hospitalisations, interventions chirurgicales, actes d'anesthésies, etc). En cas de besoin médical, vous autorisez également toute personne désignée par l'organisateur du Stage à conduire le Stagiaire dans un véhicule personnel et dégagez LA JUVENTUS ACADEMY de toute responsabilité.

## 11. RÉGIMES ALIMENTAIRES SPÉCIFIQUES

LA JUVENTUS ACADEMY FRANCE respecte et applique un principe de laïcité générale. A ce titre, il n'est pas possible de se plier aux exigences particulières à caractère non médical, notamment sur le plan alimentaire (viande hallal, régime végétarien ou végétalien...).

Toutefois, il est possible d'assurer pour chaque Stagiaire, à la demande écrite des parents 15 jours avant le début du Stage, la substitution de la viande de porc. Pour des raisons évidentes de sécurité, la pratique du jeûne, quel qu'en soit le motif, n'est pas admise lors du Stage.

Aucune modification du planning horaire et de l'organisation en général du Stage ne pourra être exigée en invoquant les pratiques personnelles des participants. Les signes ostentatoires d'appartenance religieuse ne sont pas admis sur lieux du Stage.

## 12. DONNÉES PERSONNELLES

Vous autorisez par la présente le traitement par LA JUVENTUS ACADEMY, le club de l'ASPTT NICE Côte d'Azur et le club de la Juventus de Turin, des données personnelles vous concernant et de celles concernant le Stagiaire, étant entendu que LA JUVENTUS ACADEMY maintient le traitement desdites données personnelles sous sa responsabilité, pour les seuls buts de l'administration nécessaire publicitaires ou commerciales. Vous déclarez avoir pris connaissance de la possibilité d'exercer à tout moment vos droits d'accès, de rectification, d'objection et d'annulation de vos données personnelles et/ou des données personnelles du Stagiaire, au moyen d'une lettre incluant une photocopie de votre carte d'identité, adressée aux organisateurs à l'adresse du siège de la JUVENTUS ACADEMY ou par email à nice@juventus-academy.com

Nom et prénom d'au moins un représentant légal du Stagiaire :

Signature /Précédée de la mention « lu et approuvé » :